



**ADAPTASI KOMUNIKASI PENUTUR DIALEK NGAPAK DI LUAR
LINGKUNGAN BUDAYA LOKALNYA**

Skripsi

Disusun untuk memenuhi persyaratan menyelesaikan Pendidikan Strata 1

Departemen Ilmu Komunikasi Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik

Universitas Diponegoro

Penyusun :

Pingki Setiyo Anggraeni

14030115130093

**DEPARTEMEN ILMU KOMUNIKASI
FAKULTAS ILMU SOSIAL DAN ILMU POLITIK
UNIVERSITAS DIPONEGORO**

2020

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN KARYA ILMIAH

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

1. Nama Lengkap : Pingki Setiyo Anggraeni
2. Nomor Induk Mahasiswa : 14030115130093
3. Tempat / Tanggal Lahir : Banyumas / 19 April 1997
4. Jurusan / Program Studi : Ilmu Komunikasi
5. Alamat : Desa Dermaji Rt 02/2 Kec.Lumbir Kab. Banyumas

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa (Skripsi / TA) yang saya tulis dengan judul :

Adaptasi Komunikasi Penutur Dialek Ngapak Di Luar Lingkungan Budaya Lokalnya

Adalah benar-benar **Hasil Karya Ilmiah Tulisan Saya Sendiri**, bukan hasil karya ilmiah orang lain atau jiplakan karya ilmiah orang lain. Apabila dikemudian hari ternyata karya ilmiah yang saya tulis itu terbukti bukan hasil karya ilmiah saya sendiri atau hasil jiplakan karya orang lain, maka saya sanggup menerima sanksi berupa pembatalan hasil karya ilmiah saya dengan seluruh implikasinya, sebagai akibat kecurangan yang saya lakukan

Demikianlah surat pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya dan dengan penuh kesadaran serta tanggungjawab.

Semarang, Maret 2020

Pembuat Pernyataan;

Pingki Setiyo Anggraeni

NIM. 14030115130093

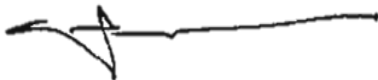
LEMBAR PENGESAHAN

Judul Skripsi : Adaptasi Komunikasi Penutur Dialek Ngapak Di Luar Lingkungan Budaya
Lokalnya
Nama Penyusun : Pingki Setiyo Anggraeni
NIM : 14030115130093
Program Studi : Ilmu Komunikasi

Dinyatakan sah sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan pendidikan Strata I

Semarang, Maret 2020

Dekan



Dr. Hardi Warsono, MTP
NIP. 196408271990011001

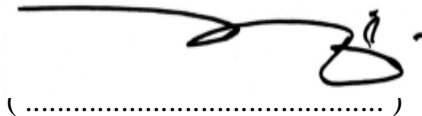
Wakil Dekan I



Dr. Drs. Teguh Yuwono, M.Pol. Admin
NIP. 19690822 199403 1 033

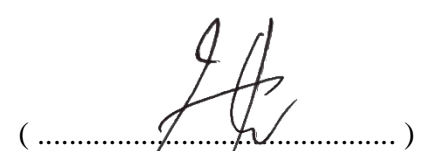
Dosen Pembimbing :

1. Drs. Wiwid Noor Rakhmad, M.I,Kom

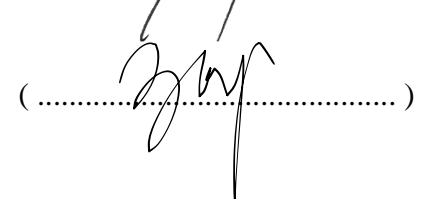

(.....)

Dosen Penguji Skripsi :

1. Dr. Hedi Pudjo Santosa, M.Si


(.....)

2. Muhammad Bayu Widagdo, S.Sos, M.I.Kom


(.....)

HALAMAN MOTTO

*Setiap orang punya jalannya masing-masing
-Tak semua bunga tumbuh dan mekar bersamaan-*

-Pingki Setiyo Anggraeni -

HALAMAN PERSEMBAHAN

Selama proses penyusunan Skripsi/TA “Adaptasi Komunikasi Penutur Dialek Ngapak Di Luar Lingkungan Budaya Lokalnya”, telah banyak bantuan dan dukungan dari berbagai pihak, sehingga karya ini dapat terselesaikan dengan baik dan tepat pada waktunya. Oleh karena itu, dengan segenap ketulusan hati, penulis mengucapkan terima kasih kepada :

1. Allah SWT yang telah memberikan rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan penyusunan Skripsi/TA ini tepat pada waktunya.
2. Untuk kedua orang tua tercinta, Papa Jito Setiono dan Mama Jatiyah, yang tidak pernah lelah memberikan semangat dan doa kepada penulis selama menyelesaikan tanggung jawabnya, tidak lupa adik tersayang, Setiyo Arya Dwi Saputra yang menjadi penyemangat tersendiri di tengah lelah penulis. Terimakasih selalu percaya kepada saya bahwa saya bisa menjadi orang yang hebat, dan bisa membanggakan.
3. Dr. Hardi, MTP selaku Dekan Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Diponegoro
4. Dr. Hapsari Dwiningtyas, S.Sos.M.A. selaku Ketua Departemen Ilmu Komunikasi
5. Drs. Wiwid Noor Rakhmad, M.I,Kom selaku dosen pembimbing. Terimakasih atas bimbingan yang tidak kenal lelah pada penulis selama proses penyusunan Skripsi/TA ini dan ilmu yang diberikan selama perkuliahan.
6. Dr. Hedi Pudjo Santosa, M.Si dan M. Bayu Widagdo, S.Sos, M.I.Kom, selaku dosen penguji. Terimakasih telah memberikan bimbingan dan meluangkan waktu untuk menguji Skripsi/TA ini.
7. Nuriyatul Lailiyah, S.Sos, M.I.Kom, selaku dosen wali. Terimakasih atas ilmu, bimbingan dan dukungan kepada penulis selama menimba ilmu di Jurusan Ilmu Komunikasi Universitas Diponegoro.
8. Vida Dwi Pringgani. Audita Widya Pinasthika, Widodo dan Hestin Nursiwi Muslimatun selaku informan dalam penelitian ini. Terimakasih atas sumbangsih suara dan waktu kalian yang telah membuat proses penyusunan Skripsi/TA penulis menjadi lebih hidup.
9. Eyang, om, tante, adik dan kakak sepupu, serta semua keluarga besar tersayang dari mama dan papa yang selalu memberikan doa dan dukungan selama penulis berjuang menyusun Skripsi ini.

10. Reuni, Via, Ayun, Miftah, Sitta dan Fanny, sahabat dalam suka dan duka yang selalu mau menerima dan mendengarkan semua keluh kesah penulis dan tidak henti-hentinya memberikan semangat serta doa, terima kasih atas kebaikan dan dukungan kalian selama ini. Terimakasih pula atas waktunya karena selalu menemani penulis begadang sampai pagi.
11. Fatimah Nur Aini, Margi Pangesti, Yuyun Fitnati Prihana, Kenti Rahayu, Tri Wahyudi dan Handono Ali teman sedari SMP yang selalu ada dalam suka dan duka untuk penulis, yang selalu menjadi tempat berlabuh ketika penulis merasa kurang baik.
12. Sahabat SESAT SMANA tersayang (IPS 4 SMA N AJIBARANG) terima kasih atas doa dan dukungan dari kalian pada penulis selama ini. Terimakasih selalu menjadi penghibur dan penyemangat dikala penulis merasa suntuk dan bosan.
13. Wulan, Felda, Desty, Aris, dan Angger, teman-teman KKN 2018 di Desa Tlogotirto yang kini sudah seperti keluarga, terimakasih sudah selalu mendoakan dan mendukung penulis.
14. Rekan-rekan Ilmu Komunikasi Angkatan 2015, terima kasih telah menjadi teman seperjuangan penulis selama menimba ilmu di Universitas Diponegoro.

ABSTRAK

Judul Skripsi/TA : **Adaptasi Komunikasi Penutur Dialek Ngapak Di Luar Lingkungan Budaya Lokalnya**

Nama : **Pingki Setiyo Anggraeni**

NIM : **14030115130093**

Jurusan : **Ilmu Komunikasi**

Penelitian ini adalah tentang penutur dialek ngapak di Kota Semarang yang sudah tidak lagi menggunakan Bahasa Banyumasan sebagai bahasa ibu mereka. Mereka merasa malu dan tidak percaya diri ketika menggunakan Bahasa Banyumasan karena kerap kali dianggap sebagai bahasa kelas rendahan dan dijadikan sebagai bahan lelucon oleh masyarakat lain. Sehingga penelitian ini bertujuan untuk mengetahui adaptasi komunikasi yang dilakukan penutur dialek ngapak di luar lingkungan budaya lokalnya melalui pendekatan fenomenologi. Penelitian ini menggunakan landasan Teori Akomodasi Komunikasi, teknik pengumpulan data berupa wawancara mendalam yang melibatkan empat penutur dialek ngapak di Kota Semarang.

Temuan penelitian ini menunjukkan bahwa interaksi yang dilakukan oleh individu penutur dialek ngapak dengan individu dari budaya lain menimbulkan beberapa kendala, diantaranya adalah adanya perbedaan bahasa yang dimiliki masing-masing budaya seperti dari kosakata, logat bicara, cara penyampaian, dan ekspresi. Kemudian kurang adanya pengetahuan mengenai informasi nilai-nilai yang dimiliki masing-masing budaya. Selanjutnya yaitu disusul adanya berbagai persepsi mengenai individu dari budaya lain serta munculnya kecemasan, ketakutan dan rasa tidak nyaman ketika berkomunikasi dengan individu dari budaya lain. Kendala-kendala yang muncul saat proses adaptasi komunikasi berlangsung membuat penutur dialek ngapak melakukan upaya akomodasi untuk menghindari dan mengatasi kendala-kendala yang ada. Untuk mencapai akomodasi terdapat cara yang dilakukan oleh penutur dialek ngapak yaitu dengan melakukan konvergensi, seperti dengan memperlambat kecepatan berbicara dan menyamakan logat bicara mereka menjadi logat Semarang. Selain itu penutur dialek ngapak juga berusaha untuk membuka diri dengan mempelajari bahasa setempat dan berusaha menerima berbagai budaya yang ada disekitar mereka.

Berdasarkan penelitian ini, dapat disimpulkan bahwa penutur dialek ngapak beradaptasi komunikasi dengan individu dari budaya lain melakukan akomodasi berupa konvergensi yaitu dengan penyesuaian bahasa setempat, serta mereka membuka diri dengan budaya yang ada di sekitar.

Kata Kunci: *Wong Banyumas, Adaptasi Komunikasi, Konvergensi, Ngapak*

ABSTRAK

Judul Skripsi/TA : **Adaptasi Komunikasi Penutur Dialek Ngapak Di Luar Lingkungan Budaya Lokalnya**

Nama : **Pingki Setiyo Anggraeni**

NIM : **14030115130093**

Jurusan : **Ilmu Komunikasi**

This research is about speakers of the ngapak dialect in Semarang City who no longer use Banyumasan as their native language. They feel ashamed and insecure when using Banyumasan Language because it is often considered a low class language and used as a joke by other people. So this study aims to determine the adaptation of communication by speakers of the local dialect outside the local cultural environment through a phenomenological approach. This study uses the foundation of Communication Accommodation Theory, using data collection techniques in the form of in-depth interviews involving four speakers of the ngapak dialect in the city of Semarang.

The findings of this study indicate that interaction carried out by individuals who speak dialect with individuals from other cultures raises several obstacles, including the differences in the language of each culture such as vocabulary, dialect, delivery methods, and expressions. Then the lack of knowledge about the information values that are owned by each culture. Furthermore, it is followed by various perceptions about individuals from other cultures and the emergence of anxiety, fear and discomfort when communicating with individuals from other cultures. Constraints that arise during the process of communication adaptation take place make speakers of the dialect make accommodation efforts to avoid and overcome existing obstacles. To achieve accommodation there is a way that is done by speakers of the dialect, namely by convergence, such as by slowing down the speed of speech and equating their speech dialect into Semarang accent. In addition, speakers of the Ngapak dialect also try to open themselves by learning the local language and trying to accept various cultures that are around them.

Based on this research, it can be concluded that speakers of the native Ngapak dialect adapting communication with individuals from other cultures and make accommodations in the form of convergence that is by adjusting the local language, and they open themselves to the culture around them.

Keywords: *Wong Banyumas, Communication Adaptation, Convergence, Ngapak*

KATA PENGANTAR

Segala puji kehadiran Allah SWT, karena segala berkat dan rahmat-Nya, penulis dapat menyelesaikan tugas akhir berupa Skripsi berjudul **Adaptasi Komunikasi Penutur Dialek Ngapak Di Luar Lingkungan Budaya Lokalnya** dengan baik. Proses penyusunan Skripsi ini dikerjakan selama lebih dari 10 bulan, mulai dari penentuan masalah penelitian, wawancara dengan informan, analisis data, hingga penyusunan laporan. Skripsi ini diselesaikan sebagai salah satu persyaratan untuk menyelesaikan pendidikan Sarjana Strata (S-1) pada jurusan Ilmu Komunikasi Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Diponegoro.

Bagian pertama dalam Skripsi ini dijelaskan mengenai latar belakang masalah, rumusan masalah, tujuan penelitian, signifikansi penelitian, kerangka teori, operasionalisasi konsep dan metode penelitian yang digunakan. Selanjutnya pada bab dua berisikan deskripsi tekstural dan struktural baik secara individual maupun gabungan dari temuan penelitian. Bab tiga dijelaskan mengenai sintesis makna dari temuan penelitian. Dan di bab empat, terdapat kesimpulan, refleksi, dan rekomendasi penulis mengenai penelitian ini.

Dalam penyusunannya, penulis mendapatkan banyak hambatan, namun berkat bantuan dari berbagai pihak, hal tersebut dapat teratasi. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah membantu Skripsi ini. Penulis menyadari bahwa penyusunan karya bidang ini masih jauh dari sempurna. Oleh karena itu, adanya kritik dan saran yang membangun akan sangat dihargai. Akhir kata, semoga penelitian ini memberikan manfaat bagi semua pihak.

Semarang, Maret 2020

Penulis

Pingki Setiyo Anggraeni

DAFTAR ISI

Halaman Judul.....	i
Surat Pernyataan Keaslian.....	ii
Halaman Pengesahan.....	iii
Halaman Motto.....	iv
Halaman Persembahan.....	v
Abstrak.....	vii
Abstract.....	viii
Kata Pengantar.....	ix
Daftar Isi.....	x
Daftar Diagram.....	xiii
Daftar Tabel.....	xiv
Daftar Foto.....	xiv

BAB 1 PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	17
1.3 Tujuan Penelitian.....	18
1.4 Signifikansi Penelitian.....	19
1.4.1 Signifikansi Akademis.....	19
1.4.2 Signifikansi Praktis.....	19
1.4.3 Signifikansi Sosial.....	19
1.5 Kerangka Teori.....	20
1.5.1 State Of The Art.....	20
1.5.2 Paradigma Penelitian	23
1.5.3 Pendekatan Fenomenologi.....	25
1.5.4 Teori Akomodasi Komunikasi	26

1.5.5 Dialek Ngapak sebagai Bahasa Ibu Wong Banyumas	29
1.5.6 Bahasa sebagai Identitas Budaya	32
1.6 Operasionalisasi Konsep.....	34
1.7 Metode Penelitian.....	36
1.7.1 Desain Penelitian.....	36
1.7.2 Subjek Penelitian.....	37
1.7.3 Jenis Data.....	37
1.7.4 Sumber Data.....	37
1.7.5 Objek Penelitian.....	38
1.7.6 Teknik Pengumpulan Data.....	38
1.7.7 Teknik Analisis Data.....	38
1.7.8 Kualitas Data.....	42

**BAB II DESKRIPSI TEKSTURAL DAN STRUKTURAL “ADAPTASI KOMUNIKASI
PENUTUR DIALEK NGAPAK DI LUAR LINGKUNGAN BUDAYA LOKALNYA”**

2.1 Deskripsi Tekstural Individu.....	45
2.1.1 Informan 1 (Penutur Dialek Ngapak asal Purbalingga).....	45
2.1.2 Informan 2 (Penutur Dialek Ngapak asal Banjarnegara).....	53
2.1.3 Informan 3 (Penutur Dialek Ngapak asal Banyumas).....	61
2.1.4 Informan 4 (Penutur Dialek Ngapak asal Cilacap).....	68
2.2 Deskripsi Struktural Individu.....	74
2.2.1 Informan 1 (Penutur Dialek Ngapak asal Purbalingga).....	74
2.2.2 Informan 3 (Penutur Dialek Ngapak asal Banyumas).....	74
2.3 Deskripsi Tekstural Gabungan.....	75
2.4 Deskripsi Struktural Gabungan.....	86

**BAB III SINTESIS MAKNA “ADAPTASI KOMUNIKASI PENUTUR DIALEK
NGAPAK DI LUAR LINGKUNGAN BUDAYA LOKALNYA”**

3.1 Pengalaman Penutur Dialek Ngapak Tinggal di Kota Semarang	92
3.2 Adaptasi Komunikasi Penutur Dialek Ngapak Dengan Individu Budaya Lain di Kota Semarang.....	96
3.3 Identitas Diri Sebagai Penutur Dialek Ngapak.....	105
3.4 Bagan Sintesis Makna Tekstural dan Struktural	109

BAB IV PENUTUP

4.1 Simpulan.....	112
4.2 Implikasi.....	113
4.2.1 Implikasi Akademis.....	113
4.2.2 Implikasi Praktis.....	113
4.2.3 Implikasi Sosial.....	114
4.3 Rekomendasi.....	114

DAFTAR PUSTAKA.....	116
----------------------------	------------

LAMPIRAN.....	120
----------------------	------------

DAFTAR DIAGRAM

Diagram 3.4.1.....	112
--------------------	-----

DAFTAR TABEL

Tabel 1.1.1	12
-------------------	----

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1.1.1.....	11
-------------------	----